

بيت إدارة المال ش.م.ب. (مقفلة)

القوائم المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بيت إدارة المال ش.م.ب. (مقفلة)

لقد قمنا بتدقيق الميزانية الموحدة المرفقة لبيت إدارة المال ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركاتها التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، والقوائم الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية هو من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية التي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة على أساس العينة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقدير الهامة التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة. باعتبارنا إن إجراءات التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

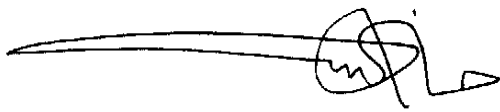
في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

كما نؤكد أن المجموعة، في رأينا، تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة والمعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط المجموعة أو مركزها المالي الموحد وأن المجموعة قد التزمت بأحكام ترخيصها المصرفي.

إرنست ويونغ

١٧ فبراير ٢٠١٠
المنامة، مملكة البحرين

٢٠٠٨	٢٠٠٩	ايضاحات	
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
			الموجودات
٤٨٢	٢,٣٦٤	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥٠,٧٥٤	١٠,٥٠١	٤	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٨١,٥٢٤	١٣١,٨٧٥	٥	إستثمارات
١,٨٥٩	١,٨٦٧	٧	موجودات ثابتة
٦,٢٨٠	٩٩١	٨	موجودات أخرى
١٤٠,٨٩٩	١٤٧,٥٩٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٩,٦٩٧	٢٣,٠٥٩	٩	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٤٠	٤٦٥	١٠	مبالغ مستحقة لمؤسسات غير مالية
٢,٣٢١	٥٩٦	١١	مطلوبات أخرى
١٢,٠٥٨	٢٤,١٢٠		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٩١,٣٨١	١٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
١٧,٥٧٩	١٧,٥٧٩		علاوة إصدار أسهم
١٩,٨٨١	٥,٨٩٩		إحتياطيات
١٢٨,٨٤١	١٢٣,٤٧٨		مجموع حقوق المساهمين
١٤٠,٨٩٩	١٤٧,٥٩٨		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين



خالد محمد نجيبى
نائب الرئيس والعضو المنتدب



خالد عبدالله البسام
رئيس مجلس الإدارة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاحات	
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
			الدخل
٥٥٩	١,٤٥٣	١٣	دخل من التمويلات الإسلامية
٣,٧٤٨	٦,٠٠١	١٤	دخل من الإستثمارات
١٤,٣٤٧	٣,٨٧٦		أتعاب طرح الاستثمار والترتيب والإكتتاب
-	٣٨١		مكسب القيمة العادلة من إستثمارات عقارية
٤,٥٣٦	٩٦		مكسب القيمة العادلة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
<u>٢٣,١٩٠</u>	<u>١١,٨٠٧</u>		مجموع الدخل
			المصروفات
٩٧٠	٤٧٥		أرباح على ذمم إسلامية دائنة
٤,١٦٧	٣,٢٠٦		تكاليف الموظفين
٢,٠٥٥	٣,١٦٤	١٥	مصروفات عامة وإدارية
<u>٧,١٩٢</u>	<u>٦,٨٤٥</u>		مجموع المصروفات
<u>١٥,٩٩٨</u>	<u>٤,٩٦٢</u>		الدخل للسنة قبل المخصصات
(١,٥٩٧)	(٣,٢٨١)	٦	مخصص إضمحلال
-	(٦٠٠)	٥	مخصص إضمحلال جماعي
<u>١٤,٤٠١</u>	<u>١,٠٨١</u>		دخل السنة

بيت إدارة المال ش.م.ب. (مقفلة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٤,٤٠١	١,٠٨١	الأنشطة التشغيلية
		دخل السنة
		تعديلات للبنود التالية:
٢٨٧	٥٦٦	إستهلاك
(٤,٥٣٦)	(٩٦)	مكسب القيمة العادلة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
-	(٣٨١)	مكسب القيمة العادلة من إستثمارات عقارية
١,٥٩٧	١,٧٨١	خسائر إضمحلال من إستثمارات متاحة للبيع
-	١,٥٠٠	خسائر إضمحلال من ذمم مبيعات مدينة
-	٦٠٠	مخصص إضمحلال جماعي
-	١,٠٦١	أحتياطي الأسهم الممنوحة
(١,٤٤٢)	(٤,١٧٦)	مكسب من بيع إستثمارات
١٠,٣٠٧	١,٩٣٦	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		تعديلات رأس المال العامل:
٥,٦٠٦	(٢,٠٠٠)	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ٩٠ يوماً
(١,٨٢٩)	٥,٢٨٩	موجودات أخرى
(٣,١٦٢)	١٣,٣٦٢	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
(٢٥,٨٦٠)	٤٢٥	مبالغ مستحقة لمؤسسات غير مالية
١,٧١٥	(١,٧٢٥)	مطلوبات أخرى
(١٣,٢٢٣)	١٧,٢٨٧	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٣٧,٧٩٠)	(٩٧,٧٨٥)	شراء إستثمارات
٢٠,٨٦٢	٤٢,٢٠١	منحصلات من بيع إستثمارات
(١,١٤٤)	(٥٧٤)	شراء موجودات ثابتة
(١٨,٠٧٢)	(٥٦,١٥٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢,٣٨٥)	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٣,٧٥٠)	-	شراء أسهم خزانة
٤,٣٣٦	-	منحصلات من بيع أسهم خزانة
٦٠,٦٧٤	-	صافي المنحصلات من إصدار أسهم خلال السنة
٥٨,٨٧٥	-	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٢٧,٥٨٠	(٣٨,٨٧١)	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٣,٦٥٦	٥١,٢٣٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥١,٢٣٦	١٢,٣٦٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
		يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على:
٤٨٢	٢,٣٦٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥٠,٧٥٤	١٠,٠٠١	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية بتاريخ إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً
٥١,٢٣٦	١٢,٣٦٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية.

المجموع الف دولار أمريكي	مجموع الإحتياطيات الف دولار أمريكي	أرباح أسهم موصى بتوزيعها الف دولار أمريكي	إحتياطي الأسهم الممنوحة الف دولار أمريكي	أرباح مبقاة الف دولار أمريكي	تغيرات	إحتياطي عام الف دولار أمريكي	إحتياطي قانوني الف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم الف دولار أمريكي	رأس المال الف دولار أمريكي	
					متراكمة في إحتياطي القيم العادلة الف دولار أمريكي					
١٢٨,٨٤١	١٩,٨٨١	٨,٦١٩	-	١٣٣	٨,٤٩٥	٥٦٣	٢,٠٧١	١٧,٥٧٩	٩١,٣٨١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
-	(٨,٦١٩)	(٨,٦١٩)	-	-	-	-	-	-	٨,٦١٩	أسهم أرباح صادرة خلال السنة
١,٠٨١	١,٠٨١	-	-	١,٠٨١	-	-	-	-	-	صافي دخل السنة
-	-	-	-	(١٠٨)	-	-	١٠٨	-	-	محول إلى الإحتياطي القانوني
(٧,٥٠٥)	(٧,٥٠٥)	-	-	-	(٧,٥٠٥)	-	-	-	-	خسارة القيمة العادلة من إستثمارات متاحة للبيع
-	-	-	-	(٩٦)	٩٦	-	-	-	-	مكسب القيمة العادلة من إستثمارات مدرجة
-	-	-	-	(٣٨١)	٣٨١	-	-	-	-	بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١,٠٦١	١,٠٦١	-	١,٠٦١	-	-	-	-	-	-	مكسب القيمة العادلة من استثمارات عقارية
										إحتياطي الأسهم الممنوحة
<u>١٢٣,٤٧٨</u>	<u>٥,٨٩٩</u>	<u>-</u>	<u>١,٠٦١</u>	<u>٦٢٩</u>	<u>١,٤٦٧</u>	<u>٥٦٣</u>	<u>٢,١٨٠</u>	<u>١٧,٥٧٩</u>	<u>١٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	رأس المال	أسهم خزانة	إصدار أسهم	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	تغيرات متراكمة في إحتياطي القيم العادلة	أرباح موصى بتوزيعها	مجموع الإحتياطيات	المجموع
٤٧,٧٠٠	٤٣,٦٨١	-	١٧,١٩٨	-	٦٣١	٥٦٣	٣,٠٠٣	٢,٣٨٥	٦,٩٠٩	٥٤,٦٠٩
أسهم صادرة خلال السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٠,٨٧٩
تكاليف معاملات الأسهم (إيضاح ١١)	-	-	(٢٠٥)	-	-	-	-	-	-	(٢٠٥)
شراء أسهم خزانة	-	(٣,٧٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٧٥٠)
بيع أسهم خزانة	-	٣,٧٥٠	-	٥٨٦	-	-	-	-	-	٤,٣٣٦
مكسب القيمة العادلة من إستثمارات متاحة للبيع صافي دخل السنة	-	-	-	-	-	٩٥٦	-	-	٩٥٦	٩٥٦
مكسب القيمة العادلة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	٤,٥٣٦	(٤,٥٣٦)	-	١٤,٤٠١
محول إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	١,٤٤٠	-	-	(١,٤٤٠)	-	١٤,٤٠١
أرباح أسهم مدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٣٨٥)	(٢,٣٨٥)	-
أرباح أسهم موصى بتوزيعها	-	-	-	-	-	-	-	٨,٦١٩	-	٤,٣٣٦
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٩١,٣٨١	-	١٧,٥٧٩	٢,٠٧١	٥٦٣	٨,٤٩٥	١٣٣	٨,٦١٩	١٩,٨٨١	١٢٨,٨٤١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه القوائم المالية.

١ التأسيس والأنشطة

تأسس بيت إدارة المال ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") في مملكة البحرين طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ ولائحته التنفيذية الصادرة بموجب القرار الوزاري رقم (٦) لسنة ٢٠٠٢ ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت سجل تجاري رقم ٦١٠٤٥ في ١٥ مايو ٢٠٠٦. حتى ٧ أكتوبر ٢٠٠٩ زاول البنك أعماله بموجب ترخيص شركة استثمارية (الفئة ١) صادر عن مصرف البحرين المركزي ومن ٧ أكتوبر ٢٠٠٩ قام مصرف البحرين المركزي بتحديث ترخيص البنك إلى "بنك إسلامي بالجملة". إن عنوان المكتب المسجل هو رقم ٨١، بناية ب ١، شارع ٣٦٥، مجمع ٣١٦، مركز البحرين التجاري العالمي، مركز المنامة، مملكة البحرين، تشمل الأنشطة الأساسية للبنك على:

- الإستثمارات قصيرة الأجل
- أسواق رأس المال: الصكوك والعروض المرتبطة بالسهم والعروض العامة الأولية وحقوق الإصدار.
- الخدمات الإستشارية: أعمال الدمج والاستحواذ وطرح الإستثمار الخاص والتنويع والتطوير العقاري.
- إدارة الموجودات.
- منتجات الودائع الإسلامية والحسابات المطلقة للعملاء.

تهدف أنشطة البنك وشركته التابعة بالكامل (المشار إليهما معاً "المجموعة") لتنفيذ عملياتها وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية (الشريعة). إن هيئة الرقابة الشرعية هي الجهة المنوط بها التأكد من إتزام المجموعة بالعمل وفقاً لمبادئ وقوانين الشريعة في معاملاتها وأنشطتها.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٠.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية هي موضحة أدناه:

أ. أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الإستثمارات المتاحة للبيع والإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل والإستثمارات العقارية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الرئيسية لعمليات البنك.

ب. بيان الألتزام

أعدت القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية كما هي محددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للبنك وقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية للأموال التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية يستخدم البنك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

ج. أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له "شركة تمكين للاستثمار ش.م.ب. (مقفلة)" (تمكين). أعدت القوائم المالية الموحدة للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك الأم بإستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم إستبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات من المعاملات فيما بين المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة من تاريخ الإقتناء، والذي يعد تاريخ الحصول المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى تاريخ إيقاف السيطرة. يتم تحقيق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لدى البنك و الشركة التابعة التالية:

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الشركة التابعة	الانشطة/الوضعية	سنة التأسيس	بلد التأسيس	نسبة الملكية %
(أ) شركة تمكين للإستثمار ش.م.ب. (مقفلة)	شركة نو غرض خاص لإدارة برنامج حوافز الإدارة	٢٠٠٨	مملكة البحرين	١٠٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تعتبر الشركة التابعة تشغيلية وتم توحيدها.

د. النقد وما في حكمه

إن النقد وما في حكمه كما هو مشار إليه في قائمة التدفقات النقدية يشتمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك ومبالغ مستحقة من مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية لمدة ٩٠ يوماً أو أقل.

هـ. مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية

مدينو المراجعات

تشتمل مدينو المراجعات بصورة أساسية على إتفاقيات معاملات البيع وتدرج بعد حسم الأرباح المؤجلة ومخصصات الإضمحلال.

مدينو المضاربات

يدرج التمويل بالمضاربة بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد حسم مخصصات الإضمحلال.

الوكالة

تدرج الأرصدة المتعلقة بالوكالة بعد حسم الإضمحلال.

و. إستثمارات

تصنف الإستثمارات أما كإستثمارات متاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين أو إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل أو إستثمارات عقارية.

يتم إثبات جميع الإستثمارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاقتناء.

إستثمارات متاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس هذه الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة ضمن حقوق المساهمين تحت "إحتياطي" التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة"، حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحلاً، عندئذ فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة سابقاً في حقوق المساهمين يتم إثباتها في قائمة الدخل.

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل

بعد الإثبات المبدئي لهذه الإستثمارات التي يتم تمويلها من قبل أسهم الملكية وتصنيفها كمناخلة للبيع ضمن قائمة الدخل، يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة مع تضمين المكاسب أو الخسائر الناتجة في قائمة الدخل الموحدة "كمكسب أو خسارة القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل" شرط عدم وجود أصحاب حسابات الإستثمار الذين يساهمون في مثل تلك الإستثمارات أو إلى حد حصة أصحاب أسهم الملكية المساهمين في الإستثمارات. يتم تخصيص المكاسب أو الخسائر غير المحققة في إحتياطي "التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة" ضمن قائمة التغيرات في حقوق المساهمين وفقاً للمعايير الصادرة من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. يتم تحويل المكاسب أو الخسائر عند تحقيقها إلى الأرباح المبقاة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

و إستثمارات (تتمة)

إستثمارات عقارية

قام البنك بتغيير سياسته المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات العقارية كالتالي:

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لأغراض الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمارات عقارية. تدرج الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الإقتناء المرتبطة بالعقار. بعد الإثبات المبدئي يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغييرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

وفقاً لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، يتم تخصيص الخسائر أو المكاسب إلى إحتياطي القيمة العادلة للإستثمار في نهاية السنة. عند تحقيق المكاسب/الخسائر، فإنه يتم تحويلها من الأرباح المبقاة إلى إحتياطي القيمة العادلة للإستثمار.

ساهم التغيير أعلاه في زيادة صافي الدخل للبنك بقيمة ٣٨١ ألف دولار أمريكي، والذي تم تحويلها إلى الأرباح المبقاة من إحتياطي القيمة العادلة للإستثمار في حقوق المساهمين.

ز. موجودات ثابتة

تدرج الموجودات الثابتة مبدئياً بالتكلفة. تشمل الموجودات الثابتة على معدات ومركبات وأخرى. يتم حساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع الموجودات الثابتة على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لحساب الإستهلاك:

معدات ومركبات	٤-٥ سنوات
أخرى	٣-٥ سنوات

ح. القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة لكل إستثمار بشكل فردي وفقاً لسياسات التقييم الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار السوق السائدة بتاريخ الميزانية.

(٢) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات الغير مسعرة بالرجوع إلى أحدث معاملة بيع أو شراء هامة مع الأطراف الأخرى سواء تم الانتهاء منها أو في قيد التنفيذ. إذا لم توجد أحدث معاملة هامة تم الانتهاء منها أو في قيد التنفيذ، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لإستثمارات مشابهة، وتعدل لأي فروق جوهرية في خصائص هذه الإستثمارات. للإستثمارات الأخرى، فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، أو بناءً على نماذج تقييم أخرى.

(٣) للإستثمارات التي لديها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحددة من قبل البنك باستخدام معدلات الربح الحالية لإستثمارات لها نفس الشروط وخصائص المخاطر.

(٤) الإستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها بالقيمة العادلة باستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه يتم إدراجها بالتكلفة أو بالمبلغ المعاد تقييمه سابقاً، بعد حسم مخصص لأي إضمحلال.

ط. مخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود أي التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعه ناتج عن حدث سابق، وأن تكلفة تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

ي. مرائبات مستحقة الدفع

يتم إدراج جميع المرائبات مستحقة الدفع بالتكلفة مضافاً إليها الربح المستحق بعد حسم المبالغ المسددة.

ك. أرباح أسهم

يتم إثبات أرباح الأسهم للمساهمين كمطلوبات عندما يتم الموافقة عليها من قبل المساهمين.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ل. إثبات الإيراد

دخل من مديني المربحات

يتم إثبات الدخل من مديني المربحات عندما يكون الدخل قابلاً للتحديد ومعلومًا عند بداية المعاملة. يتم إثبات الدخل على أساس زمني وفقاً للفترة الزمنية للمعاملة. حينما يكون الدخل من العقد غير محددًا أو معلومًا يثبت الدخل عند التأكد من إمكانية تحقيقه أو عند تحقيقه بالفعل. إن الدخل المتعلق بالحسابات المستحق والمتأخر عن السداد ٩٠ يوماً يظل معلقاً حتى يتم استلامه نقداً.

دخل من مديني المضاربات

يتم إثبات الدخل من التمويل بالمضاربة عند وجود الحق لإستلام المدفوعات أو عند التوزيع من قبل المضارب. إن الدخل المتعلق بالحسابات المستحق والمتأخر عن السداد ٩٠ يوماً يظل معلقاً حتى يتم إستلامه نقداً.

أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يوجد الحق لاستلام أرباح الأسهم.

أتعاب طرح الإستثمار والترتيب والإكتتاب

تشمل هذه على أتعاب صفقات الهيكل والترتيب والإكتتاب. إن دخل أتعاب الهيكل والترتيب يتم إثباتها بالرجوع إلى طريقة نسبة إتمام العمل والمقاسة بالرجوع إلى نسبة التكلفة المتكبدة حتى تاريخه إلى مجموع التكلفة المقدرة. يتم إثبات أتعاب طرح الإستثمار والإكتتاب عند إكتسابهما.

م. إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابهه) عندما:

- (١) يكون الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود قد إنتهى.
- (٢) قام البنك بنقل حقوقه في إستلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قام البنك بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنه قام بنقل السيطرة على الموجودات؛ أو
- (٣) يحتفظ البنك بحقوقه في إستلام التدفقات النقدية من الموجود ولكنه يتعهد بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب مرور.

المطلوبات المالية

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

ن. عملات أجنبية

تم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدولار الأمريكي، وهي تعد أيضاً العملة الرئيسية للشركة الأم. تقوم كل وحدة ضمن المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل وحدة بإستخدام تلك العملة الرئيسية.

يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية، ترحل جميع الفروق إلى قائمة الدخل.

يتم تضمين مكاسب أو خسائر البنود غير النقدية والمدرجة بالقيمة العادلة في قائمة حقوق المساهمين كجزء من تعديل القيمة العادلة على إستثمارات متاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

س. المشتقات المالية الإسلامية

يستفيد البنك من الوعد الآجل المتوافق مع الشريعة الإسلامية لشراء أدوات العملات ("الأدوات") لإدارة التعرضات للعملات الأجنبية.

في بداية العلاقة، يقوم البنك رسمياً بتوثيق العلاقة بين الوعد بشراء أدوات العملات والاستثمارات التي تم عملها بالعملات الأجنبية (التي نتجت عنها تعرضات العملات الأجنبية)، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للمعاملات التي تم أجرؤها.

أيضاً عند بدء العلاقة، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من أن الأداة المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في تعرضات بالعملات الأجنبية المعنية. يتم عادة تقييم القيمة العادلة للأداة بشكل دوري وتعتبر ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة إلى المخاطر خلال الفترة التي تم فيها التعرض كانت مغطاة بين مدى ٨٠% إلى ١٢٥%.

إن المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة تقييم الصرف الأجنبي يتم تضمينها إما في فئة الموجودات أو المطلوبات في الميزانية الموحدة بناءً على إذا ما كان التقييم موجباً أو سالباً بشكل خاص ومقاصة المكاسب أو الخسائر من إعادة تقييم الصرف الأجنبي للتعرضات بالعملات الأجنبية المعنية.

ع. الآراء و التقديرات

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للبنك، اتخذت الإدارة الافتراضات التالية منفصلة عن تلك المرتبطة بالتقديرات، التي لديها أغلب التأثيرات الهامة على المبالغ المثبتة في القوائم المالية:

تضيف الاستثمارات

عند إقتناء الاستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين أو إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل.

إضمحلال الاستثمارات المتاحة للبيع

يعامل البنك الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع كمضمحلة إذا كان يوجد لديه إنخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الإضمحلال. تحديد ما إذا كان "هام" أو "طويل الأمد" يتطلب إجتهد كبير. يعامل البنك "هام" بصورة عامة بنسبة ٢٠% أو أكثر و"طويل الأمد" أكثر من ستة أشهر، بالإضافة إلى ذلك يقوم البنك بتقييم عوامل أخرى مثل التقلبات في أسعار الأسهم.

إضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد وإذا وجد مثل هذا الدليل فإنه يتم إثبات أي خسارة إضمحلال في قائمة الدخل ويتم تحديد الإضمحلال كالاتي:

- (١) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، محسوماً منها أي خسارة إضمحلال مثبتة مسبقاً في قائمة الدخل.
- (٢) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل العائد الحالي في السوق لموجود مالي مماثل.
- (٣) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة فإن الإضمحلال هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة بسعر الربح الفعلي الأصلي.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

س. الآراء و التقديرات (تتمة)

مخصص إضمحلال جماعي

بالإضافة إلى مخصصات معينة مقابل الموجودات المالية الهامة بشكل فردي، يقوم البنك أيضاً بعمل مخصص إضمحلال جماعي مقابل التعرضات التي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها بصورة خاصة كونها تتطلب عمل مخصص معين إلا أن مخاطر عدم الدفع هذه الموجودات ازدادت من حيث كانت عندما قدمت، يتم تعديل مبلغ المخصص ليعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يقدم البنك مكافآت نهاية الخدمة لموظفيه الأجانب بناءً على رواتب الموظفين عند إنهاء عقد التوظيف وعلى عدد سنوات الخدمة بشرط إكمال الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت كمستحقات طوال فترة التوظيف.

أما بالنسبة للموظفين البحرينيين، يقوم البنك بدفع إشتراكات لنظام الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية تحسب كنسبة من رواتب الموظفين، حيث إن التزامات البنك تكون محصورة في نطاق هذه الإشتراكات والتي تحسب كمصروفات عند تكبيدها.

معاملات الدفع على أساس الأسهم

يتم منح الموظفين المؤهلين أسهم بموجب برنامج حوافز الإدارة والتي يتم تصنيفها كمدفوعات يتم تسويتها من خلال أسهم بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢.

يتم إحتساب مصروف معاملات الدفع على أساس أسهم في قائمة الدخل على فترة المنفعة مع زيادة مقابله في حقوق المساهمين بناءً على أفضل تقدير لأنوات الحقوق المتوقع الإنتفاع منها، يتم تسجيل المصروفات أو المبالغ الدائنة للفترة ضمن "تكاليف الموظفين" وتمثل التغييرات في المصروفات المتراكمة المثبتة في بداية أو نهاية الفترة.

سيتم الإحتفاظ بالجزء غير المخصص من أسهم الموظفين المؤهلين من قبل شركة تمكين ش.م.ب. (مقفلة) وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل ويتم خصمها كأسهم خزائنة من أسهم الحقوق.

يتم إثبات مصروفات وحدات زيادة النقد في قائمة الدخل على مدى فترة الإكتساب ويتم تسجيل المصروفات والإرصدة الدائنة للفترة ضمن "تكاليف الموظفين".

ف. الزكاة

تقع مسئولية دفع الزكاة على عاتق مساهمي البنك أنفسهم.

ص. موجودات الأمانة

لا يتم معاملة الموجودات المحفوظ بها بصفة أمانة على أنها موجودات تابعة للبنك.

ق. أسهم خزائنة

تدرج أسهم الخزائنة بالتكلفة مع إثبات أي مكاسب أو خسائر من المبيعات تحت علاوة إصدار الأسهم في حقوق المساهمين.

ر. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في الميزانية فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة حيث ينوى البنك التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وتسوية المطلوب في الوقت ذاته.

٣ نقد وأرصدة لدى بنوك

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١	١	نقد في الصندوق
٤٨١	٢,٣٦٣	أرصدة بنكية
٤٨٢	٢,٣٦٤	

٤ مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٣,٢٥٤	٤,٠٠١	سلع المرابحات مستحقة القبض
١٧,٥٠٠	٨,٠٠٠	استثمارات المضاربة
٥٠,٧٥٤	١٢,٠٠١	
-	(١,٥٠٠)	محسوماً منها: مخصص مقابل سلع المرابحات المستحقة القبض
٥٠,٧٥٤	١٠,٥٠١	

٥ إستثمارات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٣٣٩	١٠,٨٢٣	إستثمارات متاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين
٤٩,٤٣٩	٧٣,٨٨٨	أوراق مالية مسعرة
-	١٧,٩٠٧	أوراق مالية غير مسعرة
١٢,٤٤٨	٩,٣٤٦	صكوك مسعرة
-	٤,٨١٢	صكوك غير مسعرة
٦٥,٢٢٦	١١٦,٧٧٦	مشاركات
(١,٥٩٧)	(٣,٣٧٨)	محسوماً منها مخصص الإضمحلال
٦٣,٦٢٩	١١٣,٣٩٨	
١٢,٤٨٩	١٣,٢٩٠	إستثمارات متاحة للبيع ضمن قائمة الدخل
٥,٤٠٦	٥,٧٨٧	أوراق مالية غير مسعرة
٨١,٥٢٤	١٣٢,٤٧٥	إستثمارات عقارية*
-	(٦٠٠)	المجموع
٨١,٥٢٤	١٣١,٨٧٥	محسوماً منها المخصص الجماعي
		المجموع

* خلال سنة ٢٠٠٨، تم رهن إستثمارات عقارية بقيمة ٥,٤٠٦ ألف دولار أمريكي مقابل مرابحات مستحقة الدفع متجددة بقيمة ٢,٧٥٩ ألف دولار أمريكي، تم فك رهن الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٦ مخصصات

٢٠٠٨			٢٠٠٩			
المجموع	المساهمين	المرابحات	المجموع	المساهمين	المرابحات	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	-	-	١,٥٩٧	١,٥٩٧	-	في ١ يناير
١,٥٩٧	١,٥٩٧	-	٣,٢٨١	١,٧٨١	١,٥٠٠	مخصص السنة
١,٥٩٧	١,٥٩٧	-	٤,٨٧٨	٣,٣٧٨	١,٥٠٠	في ٣١ ديسمبر

٧ موجودات ثابتة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	أعمال قيد التنفيذ	أخرى	مركبات ومعدات	
المجموع	المجموع	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٢٧٨	٢,٤٢٣	١,١٣١	٩٣٥	٣٥٧	التكلفة:
١,١٤٤	٦٠٢	(١,٠٥٦)	١,٦٠١	٥٧	في ١ يناير
-	(٨٢)	-	(٣٧)	(٤٥)	إضافات
٢,٤٢٢	٢,٩٤٣	٧٥	٢,٤٩٩	٣٦٩	إستبعادات
٢٧٦	٥٦٣	-	٣٤١	٢٢٢	في ٣١ ديسمبر
٢٨٧	٥٦٦	-	٤٧١	٩٥	الإستهلاك:
-	(٥٣)	-	(١٩)	(٣٤)	في ١ يناير
٥٦٣	١,٠٧٦	-	٧٩٣	٢٨٣	مخصص السنة/الفترة
١,٨٥٩	١,٨٦٧	٧٥	١,٧٠٦	٨٦	إستبعادات
					في ٣١ ديسمبر
					صافي القيمة الدفترية:
					كما في ٣١ ديسمبر

٨ موجودات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٠٤	٤٩١	دخل مستحق
٥,٢٣٥	٢٠٠	رسوم مستحقة القبض
١١٢	١٥٨	مصرفات مدفوعة مقدما
٣٧٥	٤٩	مصرفات مشروع مستحقة القبض
٥٤	٩٣	أخرى
٦,٢٨٠	٩٩١	

٩ مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦,٩٣٨	١٣,٠٥٩	مراجعات مستحقة الدفع
٢,٧٥٩	-	*مراجعات متجددة مستحقة الدفع
-	١٠,٠٠٠	وكالة مستحقة الدفع
<u>٩,٦٩٧</u>	<u>٢٣,٠٥٩</u>	

* خلال سنة ٢٠٠٨، تم رهن إستثمارات عقارية بقيمة ٥,٤٠٦ ألف دولار أمريكي مقابل مراجعات مستحقة الدفع متجددة بقيمة ٢,٧٥٩ ألف دولار أمريكي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تم فك رهن الموجودات.

١٠ مبالغ مستحقة لمؤسسات غير مالية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٠	٤٠	أرصدة المحافظ النقدية
-	٤٢٥	حسابات مستثمري البنك الجارية
<u>٤٠</u>	<u>٤٦٥</u>	

١١ مطلوبات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٩٩٩	٣٣١	مستحقات متعلقة بالموظفين
٨٢	٢٣١	مصرفات مستحقة
٢٤٠	٣٤	أخرى
<u>٢,٣٢١</u>	<u>٥٩٦</u>	

١٢ حقوق المساهمين

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	(١) رأس المال ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي مصرح به بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي
٤٧,٧٠٠	٩١,٣٨١	الصادر والمدفوع بالكامل في بداية السنة (٩١,٣٨٠,٤١٧) سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم
		الصادر خلال السنة:
٢٢,٧٥٣	-	٢٢,٧٥٢,٩٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم صادرة كأسهم حقوق
٢٠,٩٢٨	-	٢٠,٩٢٧,٥١٧ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم صادرة كأسهم جديدة
-	٨,٦١٩	٨,٦١٩,٥٨٣ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي صادرة كأسهم أرباح
<u>٩١,٣٨١</u>	<u>١٠٠,٠٠٠</u>	في نهاية السنة (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم

١٢ حقوق المساهمين (تمة)

(٢) أرباح الأسهم الموصى بتوزيعها

إن أرباح الأسهم المتعلقة بسنة ٢٠٠٨ (٨,٦ مليون دولار أمريكي) تم إصدارها خلال سنة ٢٠٠٩ ولم يتم اقتراح أرباح أسهم لسنة ٢٠٠٩.

(٣) علاوة إصدار الأسهم/ تكاليف معاملات رأس المال

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم بعد حسم مصروفات الإصدار على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه في الأوجه المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني. بلغت علاوة الإصدار من إصدار أسهم خلال السنة لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ١٧,١٩٨ ألف دولار أمريكي).

تمثل تكاليف معاملات رأس المال التكاليف المنكبة من قبل البنك والتي تتعلق مباشرة بزيادة رأس المال والتي تم تكبدها نقدياً.

(٤) احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات أحكام قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، تم تحويل ١٠% من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك إيقاف مثل هذا التحويل عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال الصادر. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا أنه يمكن أن يستخدم كضمان لأغراض التوزيع في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

(٥) التغيرات المترجمة في احتياطي القيمة العادلة

يمثل احتياطي القيمة العادلة للإستثمار صافي مكاسب إعادة التقييم غير المحققة على الإستثمارات "المتاحة للبيع ضمن حقوق المساهمين" و"الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل" و"الإستثمارات العقارية".

(٦) احتياطي عام

تم عمل هذا للتحويل بناءً على توصية مجلس الإدارة ويخضع للموافقة عليه في إجتماع الجمعية العمومية.

(٧) احتياطي أسهم منحة

في ٢٧ مارس ٢٠٠٨، أنشئ البنك "برنامج حوافز الإدارة" وفوضت شركة تمكين للإستثمار ش.م.ب. (مقفلة) شركة تابعة بالكامل) لإدارة البرنامج. وافق المساهمون على إصدار ١٥ مليون سهم (كحد أقصى) تحت هذا البرنامج. إن الموظفين المشاركين في هذا البرنامج لهم الحق في هذه الحوافز المتضمنة على مكافآت نقدية وأسهم لكل سنة مالية بناءً على مؤشر الأداء الذي تم تحقيقه. إن مكافآت الأسهم الممنوحة لمصلحة الموظفين خاضعة لشروط العمل الأخرى.

للسنة المالية ٢٠٠٨، قام البنك بمنح ١,٠٦٦,٢٤١ أسهم مكافأة للموظفين لفترة الاكتساب المقدرة بخمس سنوات (٢٠٠٨-٢٠١٢). من الأسهم أعلاه تم اكتساب ٤٧٦,٧١١ سهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إن البنك حالياً في صدد إتمام المتطلبات القانونية المتعلقة بنقل الأسهم. إن تكلفة سنة ٢٠٠٩ البالغة ٣٩٠ ألف دولار أمريكي (٢٠٠٨: ١,٩٦٦ ألف دولار أمريكي) تم تضمينها تحت احتياطي أسهم المنحة.

١٣ دخل من تمويلات إسلامية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦١	١,٢١٧	دخل من إستثمارات المضاربة
٣٥٨	١٤١	دخل من مديني المرابحات
٤٠	٩٥	دخل من الوكالات
<u>٥٥٩</u>	<u>١,٤٥٣</u>	

١٤ دخل من الإستثمارات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٤٤٢	٤,١٧٦	مكسب من بيع إستثمارات
١,٤١١	١,٢٢٣	دخل من إستثمارات في أوراق مالية
٨٩٥	٦٠٢	دخل من صكوك
<u>٣,٧٤٨</u>	<u>٦,٠٠١</u>	

١٥ مصروفات عامة وإدارية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٢٣	٦٢٦	مصروفات مشروع مشطوبة
٣٠٠	٥٠٩	رسوم مهنية قانونية
٢٨٧	٥٦٦	إستهلاك وإطفاء
٣٠٨	٤٢٨	مصروفات أخرى
١٣٢	٣٩٢	مصروفات سفر
٨٧	٣٨٦	إيجار المكتب والخدمات
٢٠٠	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٢	١١٤	مصروفات اشتراكات ورويترز
٦١	٩٦	مصروفات الاتصالات والنقل
١٦٥	٤٧	مصروفات تطوير الأعمال
<u>٢,٠٥٥</u>	<u>٣,١٦٤</u>	

١٦ التزامات وإرتباطات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تتضمن هذه الإرتباطات الدخول في عقود تمويلية مصممة لتلبية إحتياجات عملاء البنك.

تمثل هذه إرتباطات تعاقدية بموجب مدينو المراتبات، ولهذه الإرتباطات عادة تواريخ إنتهاء محددة أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها أو فقرات أخرى تحدد إنتهائها، حيث أن الإرتباطات قد تنتهي قبل الشروع في السحب فإن مجموع مبالغ العقود لا تمثل بالضرورة متطلبات التدفقات النقدية المستقبلية.

لدى البنك الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥,٠٠٠	-	إرتباطات الإكتتاب
١٠,٢٩٤	٣,٣٧٣	إرتباطات عقود الصرف الأجنبي الآجلة
٧,٤٣٦	١,٠٦٤	إرتباطات رأس مال غير مطلوبة
<u>٣٢,٧٣٠</u>	<u>٤,٤٣٧</u>	

لدى البنك إرتباطات متعلقة بتحسينات على مباني مستأجرة وإيجارات وهي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٦٢٠	١,٢٦٩	إيجارات
١٥٩	-	التزامات متعلقة بتحسينات على مباني مستأجرة
١٣٣	١٣٣	التزامات متعلقة بتطوير المشاريع
<u>١,٩١٢</u>	<u>١,٤٠٢</u>	

إرتباطات الإجارة المنتهية بالتملك

لقد أبرم البنك عقود اجارة منتهية بالتملك للمركبات، هذه العقود لها اعمار انتاجية تقدر باربعة سنوات. إن الحد الأدنى للإيجارات المستحقة للدفع في المستقبل بموجب عقود التأجير هذه كما في ٣١ ديسمبر هي على النحو التالي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٨	٢٩	خلال سنة واحدة
٤٠	-	بعد سنة واحدة لكن ليس أكثر من خمس سنوات
<u>٨٨</u>	<u>٢٩</u>	
<u>٣٤,٧٣٠</u>	<u>٥,٨٦٨</u>	مجموع الإرتباطات والإلتزامات المحتملة

١٧ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة أو الخاضعة لسيطرتهم والشركات الحليفة بفضل الملكية المشتركة أو الأعضاء المنتسبين للمجموعة. قام البنك بترشيح ممثلين في مجلس إدارة الشركات المستثمر فيها والمعاملات مع تلك الشركات المستثمر فيها تم توضيحها بشكل منفصل أدناه، جميع العقود المالية مع هذه الأطراف هي جارية وبدون أي مخصصات إضمحلال محتملة.

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في الميزانية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٠٩	١,٣٤٧	نقد وأرصده لدى البنوك
١٣,٠٠٠	٢,٠٠٠	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٣,٤٤٠	١٨,٧١٩	إستثمارات في أطراف ذات علاقة
٢٠,٠٣٠	٢١,٢٨٢	إستثمارات مع أعضاء مرشحين
٤,٦٧٤	١٠,٠٠٠	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٢٥,٢٩٤	١,٠٦٤	إرتباطات والتزامات محتملة

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في قائمة الدخل:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦٠	٤٢٣	دخل من تمويلات إسلامية
١,٥٠٠	٣,٧٠٠	أتعاب طرح الإستثمار والترتيب والإكتتاب
٢٨٣	٦٠٠	دخل من الإستثمارات
(٤٤٨)	(٢٦١)	ربح مستحق الدفع على تمويلات إسلامية
(٥٨)	(١٠٠)	تكاليف عمومية وإدارية
١٥٧	-	مكسب من بيع أسهم الخزانة

فيما يلي تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٩٦٦	٣٩٠	مكافآت الموظفين طويلة الأجل
٩٤١	١,١٧٢	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل

١٨ مخاطر الإئتمان

أنواع مخاطر الإئتمان

لقد أبرم البنك العديد من العقود والتي تشمل على مدينو المراجحات وإستثمارات المضاربات والوكالة.

مدينو المراجحات

هذه هي أساساً مبيعات بشروط مؤجلة.

يقوم البنك بترتيب معاملة المراجعة من خلال شراء السلعة (والتي تمثل أصل المراجحات) ومن ثم إعادة بيعها بربح للمراجح (المستفيد) وذلك بعد إضافة هامش الربح على التكلفة. يتم سداد سعر البيع (التكلفة بالإضافة إلى هامش الربح) على أقساط من قبل العميل خلال فترة زمنية متفق عليها.

إستثمارات المضاربة

إستثمارات المضاربة هي عبارة عن شراكة التي بموجبها يقوم البنك ("رب المال") بتقديم المال لطرف آخر ("المضارب") لإستثماره في مؤسسة تجارية لفترة زمنية محددة.

١٨ مخاطر الائتمان (تمة)

إدارة المخاطر

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. يحاول البنك السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال متابعة المخاطر الائتمانية ووضع حدود للمعاملات مع أطراف أخرى وتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى بصفة مستمرة.

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما يدخل عدد من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة بنفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. يشير تركيز مخاطر الائتمان إلى التأثير النسبي لأداء البنك تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. يسعى البنك إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطته المالية لتفادي تركيز المخاطر غير المرغوبة باتجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

مخاطر الارتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية

يقوم البنك بتوفير ضمانات لعملائه والتي قد تلزم البنك بالدفع نيابة عن العملاء ويتم تحصيل المبالغ من العملاء على أساس شروط خطاب الائتمان، تعرض هذه الضمانات البنك إلى مخاطر مماثلة لعقود التمويل ويتم تقليلها بنفس عملية المراقبة والسياسات.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

إجمالي الحد الأقصى للتعرض	إجمالي الحد الأقصى للتعرض	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٨٢	٢,٣٦٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥٠,٧٥٤	١٠,٥٠١	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٨١,٥٢٤	١٣١,٨٧٥	إستثمارات
٦,٢٨٠	٩٩١	موجودات أخرى
١٣٩,٠٤٠	١٤٥,٧٣١	المجموع
٣٤,٧٣٠	٥,٨٦٨	إرتباطات إئتمانية والتزامات محتملة
١٧٣,٧٧٠	١٥١,٥٩٩	مجموع التعرض لمخاطر الائتمان

أيضا تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه توضح تعرض مخاطر الائتمان الحالية ولكن ليس الحد الأقصى الذي من الممكن أن ينتج في المستقبل نتيجة لتغيرات في القيم.

١٨ مخاطر الائتمان (تتمة)

تركز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات والالتزامات المحتملة

يتم إدارة تركيز المخاطر على حسب العميل/ الطرف الآخر والإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. بلغ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لأي عميل واحد أو طرف آخر ١٩,٦٤٠ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: ١٧,٥٠٠ ألف دولار أمريكي) قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى. لدى البنك تعرض على صندوق ليبيا وشركائه التابعة بقيمة ١٩,٦٤٠ ألف دولار أمريكي (١٥,٧%) والتي تجاوزت بنسبة ١٥% من حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بنوي البنك تقليل التعرضات من خلال الإيداع.

إن توزيع الأقليم الجغرافي والقطاع الصناعي كما في ٣١ ديسمبر هو كالتالي:

ارتباطات والالتزامات محتملة ألف دولار أمريكي		مطلوبات ألف دولار أمريكي		موجودات ألف دولار أمريكي	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
الإقليم الجغرافي:					
-	-	-	-	٢,٧٩٨	٢,٦٣٧
١٠,٢٩٤	٣,٣٧٣	-	٨,٠٥٩	١٣,٨٧٦	٨,٥٣٥
٧,٩٩٩	١,٤٣١	١٢,٠٥٨	١٥,٦٣٦	١٢٠,٠٤٦	١١٦,١٦٩
١٦,٤٣٧	١,٠٦٤	-	٤٢٥	٤,١٧٨	٢٠,٢٥٦
-	-	-	-	١	١
٣٤,٧٣٠	٥,٨٦٨	١٢,٠٥٨	٢٤,١٢٠	١٤٠,٨٩٩	١٤٧,٥٩٨
القطاع الصناعي:					
-	١,٠٦٤	-	٤٢٥	١٣,٠٢٩	٢١,٣١٣
١٠,٢٩٤	٣,٣٧٣	٩,٦٩٧	٢٣,٠٧٦	٧٨,٣٦١	٥٠,٧٣١
٢٤,٤٣٦	١,٤٣١	٢,٣٦١	٦١٩	٤٩,٥٠٩	٧٥,٥٥٤
٣٤,٧٣٠	٥,٨٦٨	١٢,٠٥٨	٢٤,١٢٠	١٤٠,٨٩٩	١٤٧,٥٩٨

يقوم البنك بإدارة نوعية الائتمان للموجودات المالية عن طريق تعيين تصنيفات كجيدة، تحت المراقبة، ودون المستوى، ومشكوك فيها وفات موعد إستحقاقها ومضمحلة بشكل فردي.

جيدة

إن تعرضات الائتمان لهذه الفئة هي مخاطر إئتمان إعتيادية والتي لا تظهر أي علامة لعدم السداد الفعلي أو المحتمل وأنه من غير المحتمل بأن البنك سوف يتكبد خسارة.

تحت المراقبة

إن تعرضات الائتمان لهذه الفئة لا تظهر أي علاقة لعدم السداد الفعلي أو المحتمل، ولكن بعض الجوانب الغير مرضية الصغرى للتعرض يبرر الأهتمام الأكثر من المعتاد.

دون المستوى

في هذه الفئة السداد الإعتيادي في خطر وتوجد نقاط ضعف محددة لاثبات ذلك. الموجودات محمية بصورة غير كافية من قبل صافي الثروة الحالية وقدرة الدفع من قبل الملتزم أو الضمانات المرهونة.

المشكوك فيها

السداد الكامل مشكوك فيه في هذه الفئة. توجد مشاكل لدرجة إن فقدان جزئي للمبالغ الرئيسية محتملة. إن نقاط الضعف هي واضحة على أساس المعلومات الحالية والظروف والقيم والتحصيل بالكامل غير محتمل.

١٨ مخاطر الائتمان (تتمة)

نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تتمة)

الخسارة - الإضمحلال الفردي

إن الخسارة الكاملة متوقعة، ومع ذلك، تعتقد الإدارة بأن الاسترداد محتمل، وبالتالي يتم تأجيل شطب هذه المبالغ.

نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

فئات موعد إستحقاقها أو مضمحلة		تحت المراقبة	جيدة	
المجموع	بشكل فردي	٢٠٠٩	٢٠٠٩	
٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٩	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣١,٨٧٥	٢,٠٣٣	١٦,٣٠٦	١١٣,٥٣٦	إستثمارات
١٠,٥٠١	٥٠٠	-	١٠,٠٠١	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٢,٣٦٤	-	-	٢,٣٦٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
<u>١٤٤,٧٤٠</u>	<u>٢,٥٣٣</u>	<u>١٦,٣٠٦</u>	<u>١٢٥,٩٠١</u>	المجموع

موجودات مضمحلة بشكل فردي

تم اعتبار إستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة والبالغة ١,٠٦٥ ألف دولار أمريكي مضمحلة على أساس القيم المتوفرة في السوق والبالغة ٢٩٥ ألف دولار أمريكي حيث تجاوز الانخفاض في القيمة العادلة نسبة ٢٠%. تم عمل مخصص للإضمحلال بقيمة ٧٢٨ ألف دولار أمريكي في قائمة الدخل لسنة ٢٠٠٨ ومخصص آخر بقيمة ٤٢ ألف دولار أمريكي في قائمة الدخل الموحدة لسنة ٢٠٠٩.

تم اعتبار الإستثمارات في الصكوك غير المسعرة والبالغة ٤,٣٤٦ ألف دولار أمريكي مضمحلة حيث توقف الإستثمار عن سداد الأرباح التعاقدية والمدفوعات الأساسية. تم عمل مخصص للإضمحلال بقيمة ٨٦٩ ألف دولار أمريكي في قائمة الدخل لسنة ٢٠٠٨ ومخصص آخر بقيمة ١,٧٣٨ ألف دولار أمريكي في قائمة الدخل الموحدة لسنة ٢٠٠٩.

تم اعتبار سلع المربحات والبالغة ٢,٠٠٠ ألف دولار أمريكي مضمحلة حيث يوجد هناك عجز في العقد وتوقف عن سداد الأرباح التعاقدية والمدفوعات الأساسية وتم عمل مخصص للإضمحلال بقيمة ١,٥٠٠ ألف دولار أمريكي في قائمة الدخل الموحدة لسنة ٢٠٠٩.

نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

فئات موعد إستحقاقها أو مضمحلة بشكل		تحت المراقبة	جيدة	
المجموع	فردي	٢٠٠٨	٢٠٠٨	
٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٨	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨١,٥٢٤	٢٧٦	٢,٣٠٨	٧٨,٩٤٠	إستثمارات
٥٠,٧٥٤	-	-	٥٠,٧٥٤	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٤٨٢	-	-	٤٨٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
<u>١٣٢,٧٦٠</u>	<u>٢٧٦</u>	<u>٢,٣٠٨</u>	<u>١٣٠,١٧٦</u>	المجموع

١٩ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المؤسسة على الوفاء بمتطلباتها التمويلية عندما يحين موعد إستحقاقها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب إختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب في نضوب مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، يستهدف البنك بناء قاعدة عملاء كبيرة وتدار الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار والإبقاء على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وسلع مرابحات وتتم مراقبة مركز السيولة بشكل مستمر من قبل لجنة موجودات ومطلوبات البنك.

تتضمن الموجودات السائلة على نقد وأرصدة لدى البنوك ومبالغ مستحقة من مؤسسات مالية. فيما يلي النسب خلال السنة:

	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
	%	%	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٦,٩	٨,٦	
خلال السنة			
متوسط	٢٢,٥	٢٦,٨	
أعلى	٣٦,٩	٣٩,٦	
أدنى	٢,٣	٥,٥	

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات البنك. لقد تم تحديد الإستحقاق التعاقدى للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدى ومدى توفر الأموال السائلة، كما يتم تحديد السيولة عن طريق سهولة تمويق الإستثمارات.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

الموجودات	لغاية شهر واحد	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢,٣٦٤	-	-	-	-	-	٢,٣٦٤
مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية	٧,٩٩٦	٢,٠٠٥	-	-	-	-	١٠,٥٠١
إستثمارات	-	٦,٧٥٤	٢,٠٠٠	٢٦,٢٠٦	٦٥,٨٩٥	٣١,٠٢١	١٣١,٨٧٦
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	١,٨٦٧	١,٨٦٧
موجودات أخرى	٥٦٠	١٨١	٢٤٩	-	-	-	٩٩٠
مجموع الموجودات	١٠,٩٢٠	٨,٩٤٠	٢,٢٤٩	٢٦,٢٠٦	٦٥,٨٩٥	٣٣,٣٨٨	١٤٧,٥٩٨
المطلوبات وحقوق المساهمين	١٠,٠٥٤	١٣,٠٠٥	-	-	-	-	٢٣,٠٥٩
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية	٤٦٥	-	-	-	-	-	٤٦٥
مبالغ مستحقة لمؤسسات غير مالية	٥٩٦	-	-	-	-	-	٥٩٦
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	١٢٣,٤٧٨	١٢٣,٤٧٨
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١,١١٥	١٣,٠٠٥	-	-	-	١٢٣,٤٧٨	١٤٧,٥٩٨
فجوة السيولة	(١٩٥)	(٤,٠٦٥)	٢,٢٤٩	٢٦,٢٠٦	٦٥,٨٩٥	(٩٠,٠٩٠)	-
فجوة السيولة المترابطة	(١٩٥)	(٤,٢٦٠)	(٢,٠١١)	٢٤,١٩٥	٩٠,٠٩٠	-	-

١٩ مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣ إلى ٦ أشهر	من شهر إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	دولار أمريكي
٤٨٢	-	-	-	-	-	٤٨٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥٠,٧٥٤	-	-	-	-	١,٥٠٠	٤٩,٢٥٤	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية
٨١,٥٢٤	٣٤,٨٠٦	٣٣,٣٥١	٢,٧٩٩	٧,٩٥٨	٢,٦١٠	-	إستثمارات
١,٨٥٩	١,٨٥٩	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٦,٢٨٠	-	-	٣٨	٤٣٨	١,٧٧٦	٤,٠٢٨	موجودات أخرى
١٤٠,٨٩٩	٣٦,٦٦٥	٣٣,٣٥١	٢,٨٣٧	٨,٣٩٦	٥,٨٨٦	٥٣,٧٦٤	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين							
٩,٦٩٧	-	-	٢,٧٥٩	-	١,٥٠٠	٥,٤٣٨	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٤٠	-	-	-	-	٤٠	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات غير مالية
٢,٣٢١	-	-	-	-	-	٢,٣٢١	مطلوبات أخرى
١٢٨,٨٤١	١٢٨,٨٤١	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
١٤٠,٨٩٩	١٢٨,٨٤١	-	٢,٧٥٩	-	١,٥٤٠	٧,٧٥٩	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(٩٢,١٧٦)	٣٣,٣٥١	٧٨	٨,٣٩٦	٤,٣٤٦	٤٦,٠٠٥	فجوة السيولة
-	-	٩٢,١٧٦	٥٨,٨٢٥	٥٨,٧٤٧	٥٠,٣٥١	٤٦,٠٠٥	فجوة السيولة المتركمة

فيما يلي بيان إستحقاق الإرتباطات الإئتمانية والإتزامات المحتملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣ إلى ٦ أشهر	من شهر إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	دولار أمريكي
١,٠٦٤	-	-	-	-	١,٠٦٤	-	إرتباطات إئتمانية
٣,٣٧٣	-	-	-	-	-	٣,٣٧٣	إرتباطات الصرف الأجنبي
١,٤٣١	-	٩٤٥	١٧٤	٩٠	١٩٣	٢٩	إرتباطات أخرى
٥,٨٦٨	-	٩٤٥	١٧٤	٩٠	١,٢٥٧	٣,٤٠٢	مجموع الموجبات

فيما يلي بيان إستحقاق الإرتباطات الإئتمانية والإتزامات المحتملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ٦ أشهر إلى سنة	من ٣ إلى ٦ أشهر	من شهر إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	دولار أمريكي
٢٢,٤٣٧	-	-	-	-	٢٢,٤٣٧	-	إرتباطات إئتمانية
١٠,٢٩٤	-	-	-	-	-	١٠,٢٩٤	إرتباطات الصرف الأجنبي
١,٩٩٩	٢٩٧	١,٠٠٨	١٨٦	٢٢٥	٩٣	١٩٠	إرتباطات أخرى
٣٤,٧٣٠	٢٩٧	١,٠٠٨	١٨٦	٢٢٥	٢٢,٥٣٠	١٠,٤٨٤	مجموع الموجبات

٢٠ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة لتغيرات في متغيرات السوق مثل معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم، ولقد قام البنك بوضع حدود على المخاطر والتي يمكن الموافقة عليها ويتم مراقبتها بشكل مستمر من قبل لجنة موجودات ومطلوبات البنك.

مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في معدلات الربح مع الاحتفاظ بجميع التغيرات الأخرى ثابتة.

إن تأثير الإنخفاض في النقاط الأساسية من المتوقع أن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة الموضحة.

التأثير على صافي دخل السنة الف دولار أمريكي	التغير في المعدل	٢٠٠٩ الف دولار أمريكي	
			الموجودات
١١٥	١	١١,٥٠١	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية - مرابحات ومضاربات ووكالات
٢٤٦	١	٢٤,٦٤٥	إستثمارات - صكوك
			المطلوبات
(٢٣١)	١	٢٣,٠٥٩	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية - مرابحات
<u>١٣١</u>			المجموع
			الموجودات
٥٠٨	١	٥٠,٧٥٤	مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية - مرابحات ومضاربات ووكالات
١١٦	١	١١,٥٨٠	إستثمارات - صكوك
			المطلوبات
(٩٧)	١	٩,٦٩٧	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية - مرابحات
<u>١٠٦</u>			المجموع

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية بسبب التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتم مراقبة المراكز بشكل يومي للتأكد بأن المراكز في ضمن الحدود الموضوعه.

٢٠ مخاطر السوق (تتمة)

الموجودات غير النقدية

٢٠٠٨	٢٠٠٩
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٠,٢٩٤	٣,٣٧٣

إستثمارات بالجنيه الإسترليني (غير نقدية) مغطاه بالعملات الأجنبية "وعد لشراء عقود العملات"

إرتباطات الشراء الأجلة هذه هي مدرجة ضمن الإرتباطات والإلتزامات المحتملة (إيضاح رقم ١٦).

مخاطر سعر الأسهم

تنتج مخاطر سعر الأسهم من التغييرات في القيمة العادلة من أدوات حقوق الأسهم المدرجة وللبنك إستثمارات بقيمة ١٠,٠٥٤ دولار أمريكي (٢٠٠٨: ٢,٦١٠ ألف دولار أمريكي) ويتم تحديد القيمة العادلة من خلال أسعار مدرجة في سوق الأوراق المالية المعنية.

إن التأثير على الدخل (كنتيجة لتغير في القيمة العادلة لأدوات أسهم حقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ نتيجة للتغييرات المحتملة المعقولة بمقدار ٥%) في قيمة الإستثمارات الفردية مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة هو ٥٠٣ ألف دولار أمريكي.

الموجودات النقدية

يشير الجدول أدناه إلى العملات التي لدى البنك تعرضات جوهرية على موجوداتها ومطلوباتها النقدية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. يحسب التحليل تأثير التغييرات المحتملة الممكنة في أسعار العملة مقابل الدولار الأمريكي.

إن تأثير الإنخفاض في النقاط الأساسية من المتوقع أن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة الموضحة.

التأثير	التأثير	التأثير	التأثير	التغير	
على	على	على	على	في	
حقوق	التأثير	حقوق	حقوق	سعر	
المساهمين	على الربح	المساهمين	على الربح	العملة	
٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩	%	
الف	الف	الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٥٠٥	١٣	١٨٩	٢٠	+٥%	الجنيه الإسترليني
-	-	٥٠	-	+٥%	الريال القطري
٤٥٠	-	٥٠٠	-	+٥%	الريال السعودي
٩٥٥	١٣	٧٣٩	٢٠		المجموع

مخاطر الدفع المقدم

إن مخاطر الدفع المقدم هي مخاطر أن يتحمل البنك خسارة مالية نظراً لقيام الأطراف الأخرى بالسداد أو طلب التسديد قبل أو بعد ما هو متوقع، وإن البنك غير معرض لمخاطر دفع مقدم جوهرية.

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية، عندما يفشل أداء الرقابة، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا يتوقع البنك إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنه يستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل للمخاطر الممكنة. إن البنك قادر على إدارة مخاطره. تتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، ومن خلال وضع الصلاحيات وعمل التسويات.

٢١ إدارة رأس المال

يتمتع البنك بقاعدة رأسمال مدارة بفعالية لتغطية المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية وتتم مراقبة كفاءة رأس مال البنك باستخدام، القياسات الإرشادات والنسب المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال البنك هو التأكد بأن البنك يلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال، وبأن البنك يحتفظ بدرجات إئتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعماله وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأسماله وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطته من أجل المحافظة على أو تعديل هيكله رأس المال. يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار رأسمال جديد. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنة السابقة.

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		رأس المال التنظيمي
١٢٠,٣٤٦	١١٨,٣٢٠	رأس المال فئة ١
٣,٨٢٣	٢٢٦	رأس المال فئة ٢
١٢٤,١٦٩	١١٨,٥٤٦	
٧٢,٤٦٠	٣١٤,١١٧	متطلبات رأس المال المدعومة بالمخاطر
%١٧١	%٣٨	نسبة تغطية رأس المال
%١١٠	%١٢	الحد الأدنى المطلوب

تم احتساب ما هو مذكور أعلاه وفقاً للأنظمة المنصوص عليها من قبل مصرف البحرين المركزي للبنوك الإسلامية لسنة ٢٠٠٩ (منذ منح بيت إدارة المال ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة خلال الربع الأخير لسنة ٢٠٠٩) وترخيص الشركات الإستثمارية (الفئة ١) لسنة ٢٠٠٨.

٢٢ معلومات قطاعات الأعمال

تتم أنشطة البنك على أساس متكامل وعليه فإن أي تقسيم للدخل التشغيلي والمصروفات والموجودات والمطلوبات يعتبر غير ملائم، وبناءً عليه لم يتم عرض تقسيم الدخل التشغيلي والمصروفات والموجودات والمطلوبات. يعمل البنك بصورة رئيسية في مملكة البحرين وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

٢٣ القيم العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية للبنك لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها الدفترية كما هو في تاريخ الميزانية فيما عدا أسهم الحقوق غير المسعرة كما هي مدرجة في إيضاح ٦.

٢٤ الإيرادات والمصروفات المحظورة شرعاً

لم يستلم البنك أي إيرادات أو تكبد أي مصروفات محظورة شرعاً.

٢٥ هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للبنك من ثلاثة علماء يقومون بمراجعة امتثال البنك للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوي الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل البنك للتأكد من أن أنشطته تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٢٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتناسب مع العرض المطبق في السنة الحالية إن إعادة التصنيف هذه لم يؤثر على صافي الدخل أو مجموع الموجودات أو مجموع المطلوبات أو حقوق المساهمين المسجلين مسبقاً.